

II Panduan pengguna dasar

Petunjuk keselamatan

- Sebelum mengoperasikan proyektor, penting kiranya membaca informasi keselamatan lengkap di buku petunjuk pengguna.
• Jangan tatap lensa proyektor selama pengoperasian. Cahaya yang terang dapat merusak mata Anda.
• Jangan menyalin ventilasi keluar atau pemasukan proyektor. Jangan letakkan proyektor di atas permukaan yang tidak stabil karena bisa merusak proyektor atau menyebabkan cedera personal.
• Hanya gunakan pelengkap aksesoris yang ditunjukkan oleh produsen.
• Jangan bakarian benda atau cairan masuk ke proyektor karena bisa menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.
• Untuk mengurangi risiko kebakaran atau sengatan listrik, jangan bakarian peralatan ini karena hujan atau kelembapan. Pastikan lingkungan operasi memenuhi persyaratan yang ada di dalam buku petunjuk pengguna.
• Jangan pasang di dekat sumber panas seperti radiator, alat pemanas, kompor atau perangkai lainnya seperti amplifier yang menghasilkan panas.
• Jangan lupa atau bongkar proyektor karena tindakan ini dapat menyebabkan sengatan listrik. Unit hanya boleh diperbaiki oleh petugas servis resmi.
• Malikan proyektor dan lepas kabel daya sebelum memeliharai, memasang proyektor.
• Untuk melepas baterai dari remote, kontrol sensor proyektor disimpan. Jika baterai tidak dikukulkan dari remote dalam waktu lama, baterai dapat bocor.
• *Gunakan kabel ekstensi dan atau pelindung lonjakan listrik, karena perutusannya aliran daya dan pemadaman listrik dapat MERUSAK perangkat.

Catatan:

- Pantun lensa dan CD UM adalah aksesoris opsional, tergantung pada kawasan dan model.
• Untuk informasi tentang garansi, kunjungi situs web kami: www.optoma.com
• Untuk petunjuk rinci, pindai kode QR atau kunjungi URL: https://www.optoma.com/support/download

TC 基礎使用手冊

安全資訊

- 在操作投影机之前，请务必仔细阅读本手册中的完整安全資訊。
• 使用投影机前，必须确保使用手册中的安全資訊。
• 使用投影机时，请务必保持投影机镜头干净，亮光可能会导致眼睛。
• 请勿向他人或投影机镜头发出激光，激光可能会导致眼睛失明。
• 请勿向投影机镜头发射红外线，请勿将投影机放置在不平穩的表面上，否则可能会造成投影机或他人受伤。
• 切勿向投影机镜头或投影机发出红外线，否则可能会导致火灾或触电。
• 为了降低火灾或触电的风险，请勿将本投影机暴露于雨水或潮湿环境中，请仅在符合使用手册中的要求的情况下使用投影机。
• 切勿将手指伸入投影机镜头，请勿触摸投影机镜头，请勿将手伸入投影机镜头附近，请勿将手伸入投影机镜头附近，以免造成伤害。本投影机可能包含可移动的零件，例如放大器。
• 请勿自行打开或拆卸投影机，否则可能会导致触电。应由授权的维修技术人员进行维修。
• 维修前，安装投影机之前，请务必断开投影机及电源线。
• 存放投影机前，请务必拔掉电源线。存放投影机前，请务必拔掉电源线，以免造成短路。
• 使用电源延长线或交流电滤波器，否则可能会造成触电或火灾。

附註:

- 投影机與機型而定，鏡頭蓋和 CD UM 皆為選購配件。
• 如需瞭解詳情，請參閱說明書: https://www.optoma.com
• 如需瞭解詳情，請掃描以下 QR 碼或訪問 URL: https://www.optoma.com/support/download

JA 基本ユーザマニュアル

安全情報

- プロジェクターを操作する前に、ユーザマニュアルの安全情報を読むことが重要です。
• プロジェクターの使用中、プロジェクターのレンズを覗き込んでください。強力な光線により、視力障害を引き起こす恐れがあります。
• プロジェクターの吸気口または排気口を塞がないでください。プロジェクターが過熱したり、スタッフが負傷する可能性があります。
• プロジェクターの吸気口または排気口を塞がないでください。プロジェクターが過熱したり、スタッフが負傷する可能性があります。
• メーカー指定の付属品(アクセサリ)のみをご使用ください。
• 火災または感電を引き起こす可能性がありますので、プロジェクター内部に、異物や液体が侵入しないようにしてください。
• 火災や感電のリスクを回避するために、当該製品が使用可能な場所に設置しないでください。動作環境がユーザマニュアルの要件を満していることを確認してください。
• ラジエーター、ヒーター、ストーブまたは熱を発するその他の機器(アンプを含む)など、熱源のそばに設置しないでください。
• プロジェクターの前面から熱が逃げたり、本体が加熱したりしないでください。感電の原因になります。本機の修理は、認可を受けたサービススタッフが適切に行ってください。
• プロジェクターの保守、設置を行う前に、プロジェクターをオフにして休憩し、電源コードを抜いてください。
• 保管前にリモコンから電池を取り外してください。長期間、電池がリモコンに入っている、充電されが発する恐れがあります。
• *電源スリッパ、およびまたは、サープロテクタを使用してください。停電または電圧低下により発生が顕著な恐れがあります。

注:

- レンズキャップおよび CD ユーザマニュアルは、地域やモデルによっては、オプションアクセサリとなります。
• 詳細情報については、当社のウェブサイトへアクセスしてください: www.optoma.com
• 詳細な指示については、QR コードをスキャンするか、次の URL にアクセスしてください: https://www.optoma.com/support/download

TH คู่มือการใช้งานพื้นฐาน

ข้อมูลความปลอดภัย

- ก่อนที่จะใช้งานโปรดอ่าน คู่มือก่อนใช้งานข้อมูลเพื่อความปลอดภัยทั้งหมดในคู่มือนี้
• อ่านก่อนใช้งานโปรดอ่านคู่มือก่อนใช้งาน และทั้งคู่มือการใช้งานเพื่อความปลอดภัย
• อ่านคู่มือก่อนการใช้งานทุกครั้งก่อนใช้งาน คู่มือการใช้งานพื้นฐานเพื่อความปลอดภัย
• โปรดอ่านคู่มือการใช้งาน หรือคู่มือที่ติดมาพร้อมกับเครื่อง
• อย่าให้เด็กหรือสัตว์เลี้ยงเข้าใกล้หรือแตะต้องหน้าจอหรือส่วนประกอบอื่น ๆ ของเครื่อง
• เพื่อลดความเสี่ยงของไฟไหม้ หรือไฟฟ้าช็อต อย่าให้ปากหรือนิ้วสัมผัส หรือวางสิ่งของร้อน ๆ ไว้บนหน้าจอ
• อ่านคู่มือการใช้งานและคำแนะนำความปลอดภัย
• อย่าติดตั้งใกล้แหล่งกำเนิดความร้อน เช่น หลอดไฟ เครื่องทำความร้อน เตาแก๊ส หรือ อุปกรณ์อื่น ๆ ขณะเปิดใช้งาน
• โปรดอย่าเปิด หรือถอดชิ้นส่วนโปรดอ่าน คู่มือการใช้งานเพื่อความปลอดภัย หรือคู่มือที่ติดมาพร้อมกับเครื่อง
• เมื่อไม่ใช้งานโปรดถอดปลั๊กไฟ
• หลีกเลี่ยงการวางสายหรือชิ้นส่วนที่อาจก่อให้เกิดอันตรายไว้บนหน้าจอ
• หลีกเลี่ยงการวางสายหรือชิ้นส่วนที่อาจก่อให้เกิดอันตรายไว้บนหน้าจอ
• หลีกเลี่ยงการวางสายหรือชิ้นส่วนที่อาจก่อให้เกิดอันตรายไว้บนหน้าจอ
• หลีกเลี่ยงการวางสายหรือชิ้นส่วนที่อาจก่อให้เกิดอันตรายไว้บนหน้าจอ
• หลีกเลี่ยงการวางสายหรือชิ้นส่วนที่อาจก่อให้เกิดอันตรายไว้บนหน้าจอ

หมายเหตุ:

- 付属のレンズキャップと CD ユーザマニュアルは、地域やモデルによっては、オプションアクセサリとなります。
• 詳細情報については、当社のウェブサイトへアクセスしてください: www.optoma.com
• 詳細な指示については、QR コードをスキャンするか、次の URL にアクセスしてください: https://www.optoma.com/support/download

راهنمای کاربر اولیه FA

اطلاعات ایتنی
الف ان شروع به کار پروجکتور، حتماً اطلاعات ایمنی موجود در صفحه کاربر را مطالعه کنید.
ب قبل از استفاده، حتماً از تمام اطلاعات ایمنی موجود در صفحه کاربر مطالعه کنید.
ج در صورت بروز مشکل با تهیه پروژکتور، حتماً باید به راهنمای کاربر مراجعه کنید.
د هنگام استفاده، حتماً باید از تمام اطلاعات ایمنی موجود در صفحه کاربر مطالعه کنید.
ه هنگام استفاده، حتماً باید از تمام اطلاعات ایمنی موجود در صفحه کاربر مطالعه کنید.

نمایه منطقه و مدل: روی بایگ ترکیب CD فقط در جایی که راهنمای کاربر بسته ایمنی اختصاصی است.
بسته اطلاعات در دسترس است و می‌توانید به آسانی به آن دسترسی کنید: www.optoma.com
بسته اطلاعات در دسترس است و می‌توانید به آسانی به آن دسترسی کنید: www.optoma.com
بسته اطلاعات در دسترس است و می‌توانید به آسانی به آن دسترسی کنید: www.optoma.com

VI Số hướng dẫn sử dụng cơ bản

Thông tin an toàn

- Trước khi vãn hành máy chiếu, cần phải đọc toàn bộ thông tin về an toàn trong hướng dẫn sử dụng.
• Không nhìn vào ống kính máy chiếu trong khi sử dụng. Ánh sáng chói có thể làm mất ban bị tổn thương.
• Không được bật kín các lỗ thông khí ra vào máy chiếu. Không đặt máy chiếu trên bề mặt gỗ, vòm vòm có thể làm hỏng máy chiếu hoặc gây cháy trong cho người lắp đặt.
• Chỉ sử dụng phụ tùng phụ kiện do nhà sản xuất chỉ định.
• Không được để vật thể hay chất lỏng tràn vào máy chiếu, v.v có thể gây cháy hoặc điện giật.
• Để giảm nguy cơ cháy hoặc điện giật, không để thiết bị này dính nước hoặc hơi ẩm. Hãy đảm bảo rằng điều kiện hoạt động định mức của hướng dẫn sử dụng.
• Không đặt gần các nguồn nhiệt như lò than, bếp, máy sưởi, lò sấy hoặc bất kỳ thiết bị nào khác như bộ khuếch đại công suất lớn.
• Vui lòng không mở hoặc tháo rời máy chiếu vì việc này có thể dẫn đến điện giật. Thiết bị chỉ được sửa chữa bởi nhân viên kỹ thuật được ủy quyền.

- Tất cả máy chiếu và nút dây nguồn trước khi báo tri hay lắp đặt máy chiếu.
• Tháo (các) cọc pin ra khỏi điều khiển từ xa trước khi cất giữ. Nếu (các) cọc pin vẫn để lại trong điều khiển từ xa trong thời gian dài, chúng có thể bị rò rỉ.
• *Sử dụng ổ cắm điện và/hoặc bộ chống sốc điện. V.v sử có cặp điện và yêu nguồn có thể LÀM HỎNG các thiết bị.

Lưu ý:

- Nắp đậy ống kính là phụ kiện tùy chọn phụ thuộc vào từng khu vực và mẫu sản phẩm.
• Để biết thông tin về chính sách bảo hành, vui lòng truy cập trang web của chúng tôi: www.optoma.com
• Để có hướng dẫn chi tiết, vui lòng quét mã QR hoặc truy cập URL: https://www.optoma.com/support/download

SC 基本用戶手冊

安全信息

- 操作投影机之前，请务必仔细阅读本手册中的安全信息。
• 请在运行期间注意投影机镜头，亮光可能会导致伤害眼睛。
• 请勿尝试任何通风口，不要将投影机放置在不平穩的表面上，否则，投影机可能会受损或导致人员受伤。
• 仅使用制造商指定的连接器附件。
• 不要将手指或任何物体伸入投影机镜头，否则，它可能会导致火灾或触电。
• 为降低火灾和触电的风险，请勿将投影机暴露于潮湿环境中，确保操作环境符合操作手册中的要求。
• 请勿自行打开或拆卸投影机，否则可能会导致触电。应由授权的维修技术人员进行维修。
• 不要在热源附近，散热器，加热器，火炉或其它产生热量的设备(如放大器)附近使用投影机。
• 请勿打开或拆卸投影机，否则可能会导致触电。应由授权的维修技术人员进行维修。
• 在维护前，安装投影机之前，请务必断开投影机及电源线。
• 存放投影机前，请务必拔掉电源线。存放投影机前，请务必拔掉电源线，以免造成短路。

注意:

- 根据地区和型号，镜头盖和用户手册光盘是选配件。
• 关于保修信息，请访问我们的网站: www.optoma.com
• 有关的详细说明，请扫描二维码或访问URL: https://www.optoma.com/support/download

KO 기본 사용 설명서

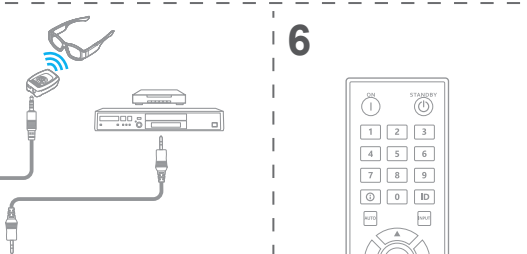
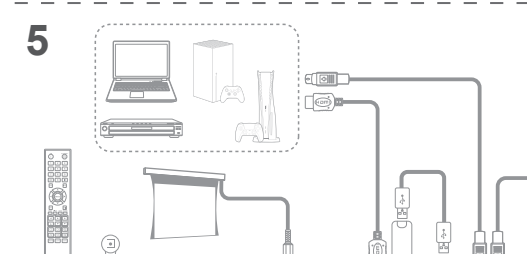
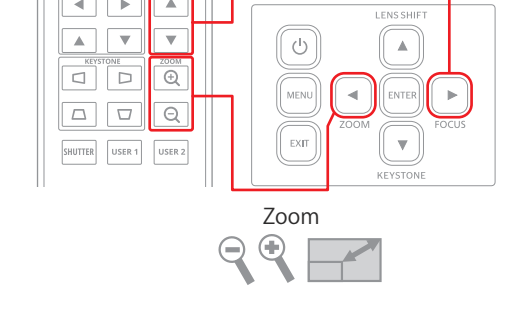
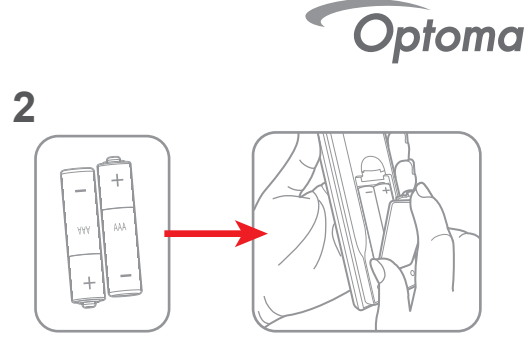
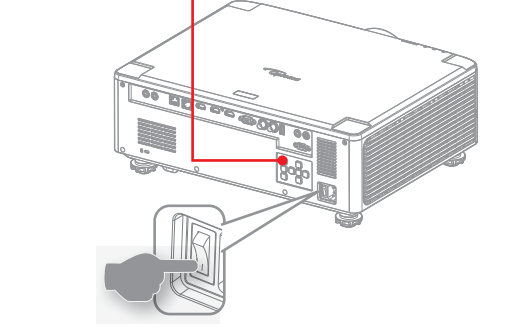
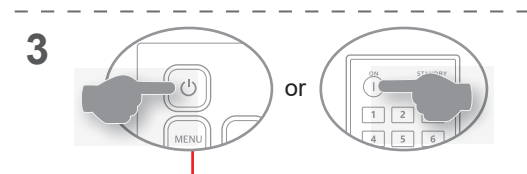
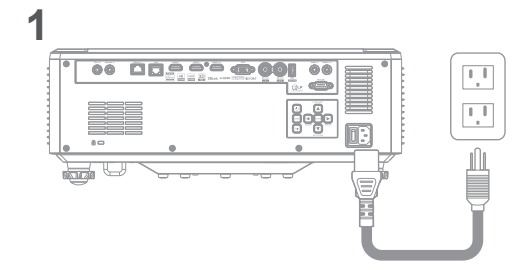
안전 정보

- 프로젝터를 작동하기 전에 사용 설명서에 들어 있는 모든 안전 정보를 빠짐없이 읽어 주십시오.
• 프로젝터가 작동하고 있을 때 프로젝터 렌즈를覗き보지 마십시오. 밝은 빛이 눈은 손상시킬 수 있습니다.
• 프로젝터의 흡기구나 배기구를 막지 마십시오. 프로젝터가 과열되거나 사용자에게 다칠 수 있으므로 프로젝터를 올바른 환경에 설치하십시오.
• 제조업체가 지정한 부속품/부속품만 사용하십시오.
• 화재나 감전 위험을 방지하려면 프로젝터를 물이나 액체가 들어가지 않도록 주의하십시오.
• 화재나 감전 위험을 방지하려면 프로젝터를 물이나 액체가 들어가지 않도록 주의하십시오.
• 열원(예를 들어 라디에이터, 난방기, 스토브 또는 등속기류 포함) 기타 장치와 같은 근처에 설치하지 마십시오.
• 프로젝터를 열기 전에 덮개를 닫으십시오. 안전의 위험이 될 수 있습니다. 장치 수리나 교체 관련 기술자에게 문의하십시오.
• 프로젝터를 열기 전에 덮개를 닫으십시오. 안전의 위험이 될 수 있습니다. 장치 수리나 교체 관련 기술자에게 문의하십시오.
• 프로젝터를 열기 전에 덮개를 닫으십시오. 안전의 위험이 될 수 있습니다. 장치 수리나 교체 관련 기술자에게 문의하십시오.
• 프로젝터를 열기 전에 덮개를 닫으십시오. 안전의 위험이 될 수 있습니다. 장치 수리나 교체 관련 기술자에게 문의하십시오.

참고:

- 렌즈 커버 CD UM은 지역이나 모델에 따라 선택 사항입니다.
• 자세한 정보는 다음 QR 코드를 스캔하십시오: www.optoma.com
• 자세한 지침은 QR 코드를 스캔하거나 다음 URL을 참조하십시오: https://www.optoma.com/Support/download

For access to the setup information, setup manual, and product updates - please scan the QR Code or visit the following URL: https://www.optoma.com/support/download



- يحتوي كل من علبة العينة وأسطوانة دليل المستخدم على معلومات إضافية. راجعها أو اقرأ الصفحة والبرنامج.
• الحصول على معلومات حول الصيانت بوسى زيارة موقعنا على الإنترنت: www.optoma.com
• للحصول على إرشادات مفصلة يرجى مسح كود QR معنا أو زيارة عنوان: https://www.optoma.com/support/download

نمایه منطقه و مدل: روی بایگ ترکیب CD فقط در جایی که راهنمای کاربر بسته ایمنی اختصاصی است.
بسته اطلاعات در دسترس است و می‌توانید به آسانی به آن دسترسی کنید: www.optoma.com
بسته اطلاعات در دسترس است و می‌توانید به آسانی به آن دسترسی کنید: www.optoma.com
بسته اطلاعات در دسترس است و می‌توانید به آسانی به آن دسترسی کنید: www.optoma.com

- Note:
• For warranty information, please visit our website: www.optoma.com
• For detailed instructions, please scan the QR code or visit the URL: https://www.optoma.com/support/download

Quick Start User Manual



www.optoma.com



